

CH 2 ON  
XB  
-B56

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO  
66 ELIZABETH II, 2017

## Bill 152

**An Act to amend the Representation Act, 2015 and certain other Acts**

**The Hon. Y. Naqvi**  
Attorney General

**Government Bill**

1st Reading      September 12, 2017

2nd Reading

3rd Reading

Royal Assent



## EXPLANATORY NOTE

The Bill makes amendments to various statutes in relation to election-related matters.

### ***Representation Act, 2015***

Subsection 2 (1) of the *Representation Act, 2015* is amended to provide for the reconstitution of the two northern electoral districts of Kenora-Rainy River and Timmins-James Bay as the four electoral districts of Kenora-Rainy River, Kiiwetinoong, Mushkegowuk and Timmins. The Schedule to the Act, which sets out the boundaries of the northern electoral districts, is re-enacted in order to set out the boundaries of the new electoral districts.

### ***Election Finances Act***

Consequential amendments are made to the *Election Finances Act* to reflect the new northern electoral districts under the *Representation Act, 2015*, as amended by the Bill. Section 44.6 of the Act, dealing with the registration of constituency associations for the new northern electoral districts, is enacted. Subsection 17 (3) of the Act, dealing with the consequences of the dissolution of constituency associations on contributions received by them, is amended consequentially to incorporate the new section 44.6. Subsection 38 (3.3) of the Act, dealing with increased limits on total campaign expenses incurred in relation to certain northern electoral districts, is amended to add reference to the new electoral districts of Kiiwetinoong and Mushkegowuk and to remove reference to the Timmins-James Bay electoral district.

Other amendments are also made to the Act. The definition of “nomination contest period” in subsection 1 (1) of the Act is amended in order to extend the period by three months, and consequential amendments to reflect the extension are made to subsection 41.1 (3) of the Act. A new subsection 1 (4) is added to the Act to provide that nomination contest periods that ended on or after July 1, 2017 and before the day the Bill receives Royal Assent are deemed to end three months after Royal Assent.

Section 23.1 of the Act, dealing with the attendance of specified persons at fund-raising events is amended in several ways. Subsection 23.1 (1) of the Act is amended to add to the list of persons whose attendance is restricted by the section persons who were nominated or appointed as an official party candidate on or after January 1, 2017, but who are not registered candidates. Clause 23.1 (2) (a) is re-enacted to add reference to advertising requirements in relation to specified cost-recovery events. Finally, the section is amended by adding subsection (2.1), providing that section 23.1 does not prevent persons from attending annual general meetings and other specified events for members where a charge for attendance includes a contribution portion.

Section 41.1 of the Act is amended by adding a requirement, in a new subsection (2.1), for registered parties to notify the Chief Electoral Officer of the names of candidates they appoint. A transition provision is included in subsection (2.2) to address notification of the Chief Electoral Officer respecting candidates nominated or appointed during specified transition periods.

### ***Election Act***

Section 17.2 of the *Election Act* is re-enacted to permit the Chief Electoral Officer to provide information from the permanent register of electors to the Municipal Property Assessment Corporation for electoral purposes.

### ***Legislative Assembly Act***

Subsection 67 (6) of the *Legislative Assembly Act*, dealing with expenses for members of the Assembly from certain northern electoral districts, is consequentially amended to add reference to the new electoral districts of Kiiwetinoong and Mushkegowuk and to remove reference to the Timmins-James Bay electoral district.





**An Act to amend the Representation Act, 2015 and certain other Acts**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**REPRESENTATION ACT, 2015**

**1 (1)** Paragraph 1 of subsection 2 (1) of the *Representation Act, 2015* is amended by striking out “11 northern electoral districts” and substituting “13 northern electoral districts”.

**(2)** Paragraph 2 of subsection 2 (1) of the Act is amended by striking out “11 northern electoral districts” and substituting “13 northern electoral districts”.

**2** The Schedule to the Act is repealed and the following substituted:

SCHEDULE  
13 NORTHERN ELECTORAL DISTRICTS

(Paragraph 1 of subsection 2 (1))

1. ALGOMA-MANITOULIN

**Consisting of:****FIRSTLY:**

All of the Territorial District of Algoma, EXCEPTING the City of Sault Ste. Marie and that part of the Rankin Location Indian Reserve No. 15D lying within the limits of the City of Sault Ste. Marie.

**SECONDLY:**

All those parts of the Territorial District of Sudbury described as:

- (i) All that part lying west of the easterly limit of the geographic townships of Shenango, Lemoine, Carty, Pinogami, Biggs, Rollo, Swayze, Cunningham, Blamey, Shipley, Singapore, Burr and Edighoffer;
- (ii) All that part lying south and west of a line described as follows: Commencing at the northwest corner of the geographic township of Acheson; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of Acheson, Venturi and Ermatinger to the northeast corner of the geographic township of Ermatinger; thence southerly along the east boundary of the geographic townships of Ermatinger and Totten to the westerly limit of the former Regional Municipality of Sudbury (2000); thence generally southerly along the west limit of said former regional municipality to the northeast corner of the geographic township of Foster; thence southerly along the east boundary of the geographic townships of Foster and Curtin to the southeast corner of the geographic township of Curtin; thence easterly along the south limit of the geographic townships of Roosevelt, Hansen and Goschen to the southeast corner of the geographic township of Goschen; thence southerly along the west limit of the geographic township of Sale to the southwest corner thereof; thence easterly along the south limit of the geographic township of Sale to the southeast corner thereof; thence southerly along the west limit of the geographic townships of Kilpatrick and Travers and continuing southerly to the northeast corner of the Territorial District of Manitoulin on the west limit of the Territorial District of Sudbury.

**THIRDLY:**

All that part of the Territorial District of Thunder Bay lying south and east of a line described as follows: Commencing at the southwest corner of the geographic Township of Downer; thence west astronomically to the intersection of a line drawn south astronomically from the southeast corner of the geographic Township of Bain; thence south astronomically to the intersection of a line drawn west astronomically from the southwest corner of the geographic township of McGill; thence east astronomically to longitude 86°00'W; thence southerly along longitude 86°00'W to the White River; thence generally westerly along said river to the northerly shore of Lake Superior; thence S45°00'W astronomically to the international boundary between Canada and the United States of America.



**FOURTHLY:**

All of the Territorial District of Manitoulin.

**2. KENORA-RAINY RIVER****Consisting of:****FIRSTLY:**

All that part of the Territorial District of Kenora lying south of a line described as follows: Commencing at the intersection of a railway right-of-way and the east limit of the Territorial District of Kenora at approximate latitude 50°14'20"N; thence southwesterly along said railway right-of-way to its intersection with the east limit of the Municipality of Sioux Lookout; thence generally southerly and westerly along the east and south limits of said Municipality to the southwest corner thereof; thence northerly along the west limit of said Municipality to the northeast corner of the geographic township of Lomond; thence westerly along the north limit of the geographic townships of Lomond, McIlraith, Breithaupt, Daniel, Rowell, Ladysmith, Wauchope, Buller and Redvers to the northwest corner of the geographic township of Redvers; thence southerly to the southwest corner thereof; thence westerly and southerly along the north and west limit of the geographic township of Smellie to the southwest corner thereof; thence westerly along the north limits of the geographic townships of Bridges, Tustin, MacNicol and Jackman to the easterly water's edge of Silver Lake; thence westerly on the production of the north limit of the geographic township of Jackman to its intersection of the northerly production of the east limit of lot 1, concession 3, of the geographic township of Pettypiece; thence northerly to the southeast limit of lot 1, concession 5, geographic township of Pettypiece and continuing northerly along the east limit of said township to the northeast corner thereof; thence westerly along the north limit of the geographic township of Pettypiece to the east limit of the geographic township of Redditt; thence northerly, westerly and southerly along the east, north and west limits of the geographic township of Redditt to the north limit of the City of Kenora; thence westerly along the north limit of said City of Kenora to the northeast corner of The Dalles I.R. 38C; thence generally northwesterly and southerly along the north and west limits of The Dalles I.R. 38C to an intersection with the easterly production of the north limit of the geographic township of Umbach; thence westerly along said production to the southeast corner of the Minaki Local Services Board Area as described in the Schedule to Ontario Regulation 212/83; thence generally northerly, westerly and southerly along the east, north and west exterior limits of said Local Services Board Area to the north limit of the geographic township of Umbach; thence westerly along the north limit of the geographic townships of Umbach and Pelican to the southeast corner of the geographic township of Rudd; thence northerly and westerly along the east and north limit of the geographic township of Rudd to the northeast corner of the geographic township of Noyon; thence westerly along the north limit of the geographic township of Noyon to the interprovincial boundary between Ontario and Manitoba.

**SECONDLY:**

All that part of the Territorial District of Rainy River lying west of a line described as follows: Commencing at the intersection of the south limit of said district with a meridian line known as the 4th Meridian Line, surveyed by Phillips and Benner, Ontario Land Surveyors, 1926; thence northerly along said meridian line to the south limit of the Town of Atikokan; thence westerly along said south limit of said town to the southwest corner thereof; thence northerly along the west limit of said town and its production northerly to the north limit of the Territorial District of Rainy River.

**3. KIIWETINOONG****Consisting of:****FIRSTLY:**

All of the Territorial District of Kenora, EXCEPTING those parts described as follows:

- (i) That part lying east of a line described as follows: Commencing at the most northerly northeast corner of the Territorial District of Thunder Bay; thence northerly along the production of the east limit of the Territorial District of Thunder Bay to latitude 54°00'N; thence west astronomically to the Winisk River; thence northerly along the Winisk River to the southern boundary of Winisk IR No. 90; thence westerly, northerly and easterly along the south, west and north exterior limits of Winisk IR No. 90 to where it intersects the Winisk River; thence generally northerly and easterly along the Winisk River to an intersection with the northerly production of the east limit of the Territorial District of Thunder Bay; thence northerly along the production of the east limit of the Territorial District of Thunder Bay to the north limit of the Province of Ontario;
- (ii) All that part lying south of a line described as follows: Commencing at the intersection of a railway right-of-way and the east limit of the Territorial District of Kenora at approximate latitude 50°14'20"N; thence southwesterly along said railway right-of-way to its intersection with the east limit of the Municipality of Sioux Lookout; thence generally southerly and westerly along the east and south limits of said Municipality to the southwest corner thereof; thence northerly along the west limit of said Municipality to the northeast corner of the



geographic township of Lomond; thence westerly along the north limit of the geographic townships of Lomond, McIlraith, Breithaupt, Daniel, Rowell, Ladysmith, Wauchope, Buller and Redvers to the northwest corner of the geographic township of Redvers; thence southerly to the southwest corner thereof; thence westerly and southerly along the north and west limit of the geographic township of Smellie to the southwest corner thereof; thence westerly along the north limits of the geographic townships of Bridges, Tustin, MacNicol and Jackman to the easterly water's edge of Silver Lake; thence westerly on the production of the north limit of the geographic township of Jackman to its intersection of the northerly production of the east limit of lot 1, concession 3, of the geographic township of Pettypiece; thence northerly to the southeast limit of lot 1, concession 5, geographic township of Pettypiece and continuing northerly along the east limit of said township to the northeast corner thereof; thence westerly along the north limit of the geographic township of Pettypiece to the east limit of the geographic township of Redditt; thence northerly, westerly and southerly along the east, north and west limits of the geographic township of Redditt to the north limit of the City of Kenora; thence westerly along the north limit of said City of Kenora to the northeast corner of The Dalles I.R. 38C; thence generally northwesterly and southerly along the north and west limits of The Dalles I.R. 38C to an intersection with the easterly production of the north limit of the geographic township of Umbach; thence westerly along said production to the southeast corner of the Minaki Local Services Board Area as described in the Schedule to Ontario Regulation 212/83; thence generally northerly, westerly and southerly along the east, north and west exterior limits of said Local Services Board Area to the north limit of the geographic township of Umbach; thence westerly along the north limit of the geographic townships of Umbach and Pelican to the southeast corner of the geographic township of Rudd; thence northerly and westerly along the east and north limit of the geographic township of Rudd to the northeast corner of the geographic township of Noyon; thence westerly along the north limit of the geographic township of Noyon to the interprovincial boundary between Ontario and Manitoba.

## **SECONDLY:**

All that part of the Territorial District of Thunder Bay lying north and west of a line described as follows: Commencing at the intersection of the west limit of the Territorial District of Thunder Bay with a base line, known as the 6th Base Line or Ross's Base Line, surveyed by K.G. Ross, Ontario Land Surveyor, 1923; thence easterly along said base line to the southeast corner of the geographic Township of Bertrand; thence northerly along the east boundary of the geographic townships of Bertrand, McLaurin, Furlonge, Fletcher and Bulmer to the northeast corner of the geographic Township of Bulmer; thence northerly along a meridian line, known as Phillips and Benner's Meridian Line, surveyed by Phillips and Benner, Ontario Land Surveyors, 1923, to the north limit of the Territorial District of Thunder Bay.

### **4. MUSHKEGOWUK**

**Consisting of:** All of the Territorial District of Cochrane, EXCEPTING those parts described as follows:

## **FIRSTLY:**

- (i) Commencing at the southeast corner of the City of Timmins on the south limit of the Territorial District of Cochrane; thence generally northerly and westerly along the easterly and northerly limits of said city to the southeast corner of the geographic township of Prosser; thence northerly along the east limit of the geographic townships of Prosser, Lucas, Beck and Ottaway to the northeast corner of the geographic township of Ottaway; thence westerly and northerly along the south and west limits of the geographic township of Clute and continuing northerly along the west limit of the geographic township of Leitch to the northwest corner thereof; thence easterly along the south limit of the geographic townships of Marven, Thorning, Potter, Sangster, Bragg, Newman, Tomlinson, Hurtubise and St. Laurent to the interprovincial boundary between Ontario and Quebec;
- (ii) All of the City of Timmins.

## **SECONDLY:**

All that part of the Territorial District of Kenora lying east of a line described as follows: Commencing at the most northerly northeast corner of the Territorial District of Thunder Bay; thence northerly along the production of the east limit of the Territorial District of Thunder Bay to latitude 54°00'N; thence west astronomically to the Winisk River; thence northerly along the Winisk River to the southern boundary of Winisk IR No. 90; thence westerly, northerly and easterly along the south, west and north exterior limits of Winisk IR No. 90 to where it intersects the Winisk River; thence generally northerly and easterly along the Winisk River to an intersection with the northerly production of the east limit of the Territorial District of Thunder Bay; thence northerly along the production of the east limit of the Territorial District of Thunder Bay to the north limit of the Province of Ontario.



## 5. NICKEL BELT

### Consisting of:

#### FIRSTLY:

All that part of the Territorial District of Timiskaming lying west of the easterly limit of the geographic townships of Douglas and Geikie.

#### SECONDLY:

All of the Territorial District of Sudbury, EXCEPTING those parts described as follows, other than that part forming Wahnapiatae Indian Reserve No. 11:

- (i) All that part lying west of the easterly limit of the geographic townships of Shenango, Lemoine, Carty, Pinogami, Biggs, Rollo, Swayze, Cunningham, Blamey, Shipley, Singapore, Burr and Edighoffer;
- (ii) All that part lying south and west of a line described as follows: Commencing at the northwest corner of the geographic township of Acheson; thence easterly along the north boundary of the geographic townships of Acheson, Venturi and Ermatinger to the northeast corner of the geographic township of Ermatinger; thence southerly along the east boundary of the geographic townships of Ermatinger and Totten to the westerly limit of the former Regional Municipality of Sudbury (2000); thence generally southerly along the west limit of said former regional municipality to the northeast corner of the geographic township of Foster; thence southerly along the east limit of the geographic townships of Foster and Curtin to the southeast corner of the geographic township of Curtin; thence easterly along the south limit of the geographic townships of Roosevelt, Hansen and Goschen to the southeast corner of the geographic township of Goschen; thence southerly along the west limit of the geographic township of Sale to the southwest corner thereof; thence easterly along the south limit of the geographic township of Sale to the southeast corner thereof; thence southerly along the west limit of the geographic townships of Kilpatrick and Travers and continuing southerly to the northeast corner of the Territorial District of Manitoulin on the west limit of the Territorial District of Sudbury;
- (iii) All that part lying easterly of a line described as follows: Commencing at the northwest corner of the geographic Township of Stull; thence southerly along the west limit of the geographic townships of Stull, Valin, Cotton, Beresford and Creelman to the north limit of the former Regional Municipality of Sudbury (as existed on December 31, 1996); thence generally easterly and southerly along the north and east limits of said former municipality and continuing southerly along the east limit of the geographic township of Dryden to the northwest corner of the geographic township of Hawley; thence southerly and easterly along the west and south limits of the geographic township of Hawley to the northeast corner of the geographic township of Hendrie; thence southerly along the east limit of the geographic townships of Hendrie and Hoskin to the north limit of the geographic township of Delamere; thence easterly along the north limit of the geographic township of Delamere to the northwest corner of the former Municipal Township of Cosby, Mason and Martland (as existed on December 31, 1996); thence generally southerly and easterly along the west and south limits of the said former municipal township to the south limit of the Territorial District of Sudbury;
- (iv) All that part of the former City of Sudbury (as existed on December 31, 1996), lying north of a line described as follows: Commencing at the intersection of the east limit of said former city and Highway No. 69; thence westerly along said highway to Long Lake Road; thence southerly along said road to the north limit of the geographic township of Broder; thence westerly along the north limit of said geographic township to the west limit of said former city.

## 6. NIPISSING

### Consisting of:

#### FIRSTLY:

All that part of the Territorial District of Nipissing described as follows: Commencing at the southeast corner of the Territorial District of Parry Sound on the west limit of the Territorial District of Nipissing; thence generally easterly and southerly along the west and south limits of the Territorial District of Nipissing to the southwest corner of the geographic township of Sproule; thence easterly and northerly along the south and east limits of said geographic township to the southeast corner of the geographic township of Bower; thence northerly along the east limit of the geographic townships of Bower and Freswick to the northeast corner of the geographic township of Freswick; thence westerly, northerly and easterly along the south, west and north limits of the geographic township of Lister to the southeast corner of the geographic township of Boyd; thence northerly along the east limit of the geographic township of Boyd to the south limit of the Municipal Township of Papineau-Cameron; thence easterly and northerly along the south and east limits of said municipal township to the interprovincial boundary between Ontario and Quebec; thence generally northwesterly along said interprovincial boundary to the intersection of the production easterly of the south limit of the geographic township of Eddy; thence westerly along said production and the south limit of the geographic townships of Eddy and Jocko to the



northeast corner of the geographic township of Mulock; thence southerly along the east limit of the geographic township of Mulock to the northeast corner of the geographic township of Widdifield; thence westerly along the north limit of the geographic townships of Widdifield, Commanda and Beaucage to the northeast corner of the geographic township of Pedley; thence southerly along the east limit of the geographic township of Pedley to the southeast corner thereof; thence westerly along the south limit of the geographic township of Pedley to the southwest corner thereof; thence southerly along the east limit of the geographic township of Springer and its production southerly to the middle of Lake Nipissing; thence S45°00'E astronomically to the north limit of the Territorial District of Parry Sound; thence generally easterly and southerly along the north and east limits of the Territorial District of Parry Sound to the point of commencement.

## **SECONDLY:**

All that part of the Territorial District of Parry Sound consisting of the Municipal Township of Nipissing, the Municipality of Callander and the Municipality of Powassan.

### **7. PARRY SOUND-MUSKOKA**

#### **Consisting of:**

#### **FIRSTLY:**

All of the Territorial District of Parry Sound, EXCEPTING the Municipal Township of Nipissing, the Municipality of Callander, and the Municipality of Powassan.

#### **SECONDLY:**

All of The District Municipality of Muskoka.

### **8. SAULT STE. MARIE**

**Consisting of** all of the City of Sault Ste. Marie and that part of the Rankin Location Indian Reserve No. 15D lying within the limits of the City of Sault Ste. Marie.

### **9. SUDBURY**

**Consisting of** that part of the former City of Sudbury (as existed on December 31, 1996) lying north of a line described as follows: Commencing at the intersection of the east limit of said former city and Highway No. 69; thence westerly along said highway to Long Lake Road; thence southerly along said road to the north limit of the geographic township of Broder; thence westerly along the north limit of said geographic township to the west limit of said former city.

### **10. THUNDER BAY-ATIKOKAN**

#### **Consisting of:**

#### **FIRSTLY:**

All that part of the Territorial District of Rainy River lying east of a line described as follows: Commencing at the intersection of the south limit of said district with a meridian line known as the 4th Meridian Line, surveyed by Phillips and Benner, Ontario Land Surveyors, 1926; thence northerly along said meridian line to the south limit of the Town of Atikokan; thence westerly along said south limit of said town to the southwest corner thereof; thence northerly along the west limit of said town and its production northerly to the north limit of the Territorial District of Rainy River.

#### **SECONDLY:**

All that part of the Territorial District of Thunder Bay lying south and west of a line described as follows: Commencing at the intersection of the west limit of the Territorial District of Thunder Bay with a base line, known as the 6th Base Line or Ross's Base Line, surveyed by K.G. Ross, Ontario Land Surveyor, 1923; thence easterly along said base line to longitude 90°00'W; thence southerly along longitude 90°00'W to its most southerly intersection with the Dog River; thence generally southerly and easterly along said river to the westerly shore of Dog Lake; thence generally southerly along the westerly shore of Dog Lake to the north limit of the geographic township of Fowler; thence westerly and southerly along the north and west limits of the geographic township of Fowler to the north limit of the geographic township of Forbes; thence easterly along the north limit of the geographic township of Forbes to the Kaministiquia River; thence generally southerly along the Kaministiquia River to the north limit of the geographic township of Oliver; thence easterly along the north limit of the geographic township of Oliver to the northwest corner of the City of Thunder Bay; thence easterly and southerly along the north and east limits of said city to Highway No. 17; thence southwesterly along Highway No. 17 to Balsam Street; thence northerly along Balsam Street to Wardrobe Avenue; thence westerly along Wardrobe Avenue to the most easterly hydro-electric transmission line near Hilldale Road; thence generally southerly along said transmission line to Pioneer Drive; thence easterly along Pioneer Drive to Valley Street; thence southeasterly along Valley Street to Highway No. 17; thence southerly along Highway No. 17 to the Harbour Expressway; thence easterly along the Harbour



Expressway, Main Street and its easterly production to the easterly limit of the City of Thunder Bay; thence generally southerly, easterly and southerly along the easterly limit of the City of Thunder Bay to the southeast angle thereof on the north limit of the Municipality of Neebing; thence southeasterly along the north limit of said municipality to the international boundary between Canada and the United States of America.

#### 11. THUNDER BAY-SUPERIOR NORTH

**Consisting of** all of the Territorial District of Thunder Bay EXCEPTING those parts described as follows:

- (i) All that part lying west of a line described as follows: Commencing at the intersection of the northerly limit of the Territorial District of Thunder Bay with a meridian line, known as Phillips and Benner's Meridian Line, surveyed by Phillips and Benner, Ontario Land Surveyors, 1923; thence southerly along said meridian line to the northeast corner of the geographic township of Bulmer; thence southerly along the east limit of the geographic townships of Bulmer, Fletcher, Furlonge, McLaurin and Bertrand to the southeast corner of the geographic Township of Bertrand; thence easterly along a base line, known as the 6th Base Line or Ross's Base Line, surveyed by K.G. Ross, Ontario Land Surveyor, 1923, to longitude 90°00'W; thence southerly along longitude 90°00'W to its most southerly intersection with the Dog River; thence generally southerly and easterly along said river to the westerly shore of Dog Lake; thence generally southerly along the westerly shore of Dog Lake to the north limit of the geographic township of Fowler; thence westerly and southerly along the north and west limits of the geographic township of Fowler to the north limit of the geographic township of Forbes; thence easterly along the north limit of the geographic township of Forbes to the Kaministiquia River; thence generally southerly along the Kaministiquia River to the north limit of the geographic township of Oliver; thence easterly along the north limit of the geographic township of Oliver to the northwest corner of the City of Thunder Bay; thence easterly and southerly along the north and east limits of said city to Highway No. 17; thence southwesterly along Highway No. 17 to Balsam Street; thence northerly along Balsam Street to Wardrope Avenue; thence westerly along Wardrope Avenue to the most easterly hydro-electric transmission line near Hildale Road; thence generally southerly along said transmission line to Pioneer Drive; thence easterly along Pioneer Drive to Valley Street; thence southeasterly along Valley Street to Highway No. 17; thence southerly along Highway No. 17 to the Harbour Expressway; thence easterly along the Harbour Expressway, Main Street and its easterly production to the easterly limit of the City of Thunder Bay; thence generally southerly, easterly and southerly along the easterly limit of the City of Thunder Bay to the southeast angle thereof on the north limit of the Municipality of Neebing; thence southeasterly along the north limit of said municipality to the international boundary between Canada and the United States of America;
- (ii) All that part lying south and east of a line described as follows: Commencing at the southwest corner of the geographic Township of Downer, thence west astronomically to the intersection of a line drawn south astronomically from the southeast corner of the geographic Township of Bain; thence south astronomically to the intersection of a line drawn west astronomically from the southwest corner of the geographic township of McGill; thence east astronomically to longitude 86°00'W; thence southerly along longitude 86°00'W to the White River; thence generally westerly along said river to the northerly shore of Lake Superior; thence S45°00'W astronomically to the international boundary between Canada and the United States of America.

#### 12. TIMISKAMING-COCHRANE

**Consisting of:**

##### FIRSTLY:

All of the Territorial District of Timiskaming EXCEPTING that part lying west of the east limit of the geographic townships of Douglas and Geikie.

##### SECONDLY:

All that part of the Territorial District of Cochrane lying east and south of a line described as follows: Commencing at the southeast corner of the City of Timmins on the south limit of the Territorial District of Cochrane; thence generally northerly and westerly along the easterly and northerly limits of said city to the southeast corner of the geographic township of Prosser; thence northerly along the east limit of the geographic townships of Prosser, Lucas, Beck and Ottawa to the northeast corner of the geographic township of Ottawa; thence westerly and northerly along the south and west limits of the geographic township of Clute and continuing northerly along the west limit of the geographic township of Leitch to the northwest corner thereof; thence easterly along the south limit of the geographic townships of Marven, Thorning, Potter, Sangster, Bragg, Newman, Tomlinson, Hurtubise and St. Laurent to the interprovincial boundary between Ontario and Quebec.

##### THIRDLY:

All that part of the Territorial District of Sudbury, other than that part forming Wahnapiitae Indian Reserve No. 11, lying easterly of a line described as follows: Commencing at the northwest corner of the geographic Township of Stull; thence



southerly along the west limit of the geographic townships of Stull, Valin, Cotton, Beresford and Creelman to the north limit of the former Regional Municipality of Sudbury (as existed on December 31, 1996); thence generally easterly and southerly along the north and east limits of said former municipality and continuing southerly along the east limit of the geographic township of Dryden to the northwest corner of the geographic township of Hawley; thence southerly and easterly along the west and south limits of the geographic township of Hawley to the northeast corner of the geographic township of Hendrie; thence southerly along the east limit of the geographic townships of Hendrie and Hoskin to the north limit of the geographic township of Delamere; thence easterly along the north limit of the geographic township of Delamere to the northwest corner of the former Municipal Township of Cosby, Mason and Martland (as existed on December 31, 1996); thence generally southerly and easterly along the west and south limits of the said former municipal township to the south limit of the Territorial District of Sudbury.

#### **FOURTHLY:**

All that part of the Territorial District of Nipissing lying northerly and westerly of a line described as follows: Commencing at the interprovincial boundary at the intersection of the production easterly of the south limit of the geographic township of Eddy; thence westerly along said production and the south limit of the geographic townships of Eddy and Jocko to the northeast corner of the geographic township of Mulock; thence southerly along the east limit of the geographic township of Mulock to the northeast corner of the geographic township of Widdifield; thence westerly along the north limit of the geographic townships of Widdifield, Commanda and Beaucage to the northeast corner of the geographic township of Pedley; thence southerly along the east limit of the geographic township of Pedley to the southeast corner thereof; thence westerly along the south limit of the geographic township of Pedley to the southwest corner thereof; thence southerly along the east limit of the geographic township of Springer and its production southerly to the middle of Lake Nipissing; thence S45°00'E astronomically to the north limit of the Territorial District of Parry Sound.

#### **13. TIMMINS**

**Consisting of** all of the City of Timmins in the Territorial District of Cochrane.

#### **ELECTION FINANCES ACT**

**3 (1) The definition of “nomination contest period” in subsection 1 (1) of the *Election Finances Act* is amended by striking out “and ends when the candidate for the electoral district is selected” at the end and substituting “and ends three months after the candidate for the electoral district is selected”.**

**(2) Section 1 of the Act is amended by adding the following subsection:**

#### **Transition, nomination contest period**

**(4) In the case of a nomination contestant whose nomination contest period ended on or after July 1, 2017 and before the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* received Royal Assent, the nomination contest period is instead deemed to have ended three months after the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* received Royal Assent.**

**(3) Subsection 1 (4) of the Act, as enacted by subsection (2), is repealed.**

**(4) Subsection 17 (3) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Contribution to dissolved constituency association**

**(3) The following rules apply if, after a constituency association is dissolved under section 44.2 or 44.6, it is determined that a contribution received by or on behalf of the constituency association must be returned under subsection (1) or paid to the Chief Electoral Officer under subsection (2):**

1. The entity or entities to which the assets and liabilities of the dissolved constituency association were transferred in accordance with subsection 44.2 (6) or 44.6 (6) are liable for the payment required by subsection (1) or (2).
2. If the assets and liabilities were transferred to more than one entity under subsection 44.2 (6) or 44.6 (6), the registered party concerned shall apportion the liability for the payment in a way that corresponds to the apportionment under that subsection.
3. The registered party shall file with the Chief Electoral Officer a statement identifying the entity or entities that are liable for the payment and giving details of any apportionment. The statement shall be accompanied by a document, in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, indicating the party's approval.

**(5) Subsection 23.1 (1) of the Act is amended by adding the following paragraph:**

- 3.1 A person who was nominated or appointed as an official party candidate for an electoral district on or after January 1, 2017 but who is not a registered candidate, in respect of a fund-raising event held on or after the day the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* received Royal Assent.

**(6) Clause 23.1 (2) (a) of the Act is repealed and the following substituted:**



- (a) attending an event held by or on behalf of a party, constituency association, nomination contestant, candidate or leadership contestant registered under this Act where,
  - (i) the event is advertised in advance,
  - (ii) a charge by the sale of tickets or otherwise is made exclusively to recover the costs of holding the event and that fact is stated in all advertisements for the event, and
  - (iii) any money raised in excess of the amount required for cost recovery is promptly paid to the Chief Electoral Officer; or

**(7) Section 23.1 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**Saving, attending general meetings, etc.**

(2.1) Nothing in subsection (1) prevents a person mentioned in that subsection from attending an annual general meeting, policy conference or similar meeting for members held by a registered political party or registered constituency association where a charge for attendance includes a contribution portion.

**(8) Subsection 38 (3.3) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Increase for candidates in certain northern electoral districts**

(3.3) The amount determined under subsection (3) shall be increased by the applicable amount in relation to candidates in the following electoral districts:

1. Algoma-Manitoulin.
2. Kenora-Rainy River.
3. Kiiwetinoong.
4. Mushkegowuk.
5. Nickel Belt.
6. Thunder Bay-Atikokan.
7. Thunder Bay-Superior North.
8. Timiskaming-Cochrane.

**(9) Section 41.1 of the Act is amended by adding the following subsections:**

**Reporting, appointed candidates**

(2.1) Promptly after a candidate is appointed with respect to a registered party for an electoral district, the registered party shall notify the Chief Electoral Officer of the name of the candidate who was selected.

**Transition**

(2.2) Promptly after the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* receives Royal Assent, a registered party shall notify the Chief Electoral Officer of the name of any candidate who,

- (a) was nominated with respect to the registered party for an electoral district on or after January 1, 2017 and before July 1, 2017; or
- (b) was appointed with respect to the registered party for an electoral district on or after January 1, 2017 and before the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* received Royal Assent.

**(10) Subsection 41.1 (2.2) of the Act, as enacted by subsection (9), is repealed.**

**(11) Paragraph 1 of subsection 41.1 (3) of the Act is repealed and the following substituted:**

1. A statement shall be filed with respect to the nomination contest period within three months after it ends.

**(12) The Act is amended by adding the following section:**

**Registration of certain northern electoral districts**

**44.6** (1) The Chief Electoral Officer shall register, in the register mentioned in subsection 11 (2), constituency associations for the electoral districts of Kenora-Rainy River, Kiiwetinoong, Mushkegowuk and Timmins, as they were described after the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* received Royal Assent.

**Formal requirements of application**

(2) The Chief Electoral Officer shall register a constituency association under subsection (1) only if its application complies with subsection 11 (2) and is accompanied by a document, in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, indicating the approval of the registered party concerned.



### **Automatic dissolution**

(3) Except for the purposes of this section, every constituency association for the electoral districts of Kenora-Rainy River and Timmins-James Bay, as they were described immediately before the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017* received Royal Assent, is dissolved on December 31, 2017, subject to subsections (13) to (15).

### **Earlier dissolution**

(4) A registered party may request the dissolution of a constituency association referred to in subsection (3) before December 31, 2017, in which case the Chief Electoral Officer shall make an order to that effect.

### **Same**

(5) The request shall be accompanied by a document, in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, indicating the party's approval.

### **Assets and liabilities**

(6) Every constituency association that is dissolved under this section shall transfer its assets and liabilities to one or more constituency associations referred to in subsection (1), to the registered party concerned or to both, subject to any written direction by the party, before it is dissolved.

### **Filing of direction**

(7) A direction referred to in subsection (6) shall be filed with the Chief Electoral Officer and shall be accompanied by a document, in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, indicating the party's approval.

### **Report re assets and liabilities**

(8) Within 90 days after being dissolved under this section, a constituency association shall file with the Chief Electoral Officer a statement setting out the assets and liabilities it still held, if any, on the day it was dissolved.

### **Deemed transfer to party**

(9) Any assets and liabilities that a constituency association still held on the day it was dissolved under this section are deemed to have been transferred to the registered party on that day, and the party may then transfer them to its constituency associations referred to in subsection (1) as it sees fit.

### **Filing of annual financial statement and auditor's report, 2017 and 2018**

(10) The following rules apply to the filing of annual financial statements and auditors' reports for 2017 and 2018 by the chief financial officers of constituency associations dissolved under this section and of constituency associations registered under subsection (1):

1. Section 41 governs the filing, except that the dates for filing set out in this subsection prevail over those set out in subsection 41 (1).
2. The 2017 statement and report of a constituency association dissolved under this section shall be filed within 90 days after its dissolution.
3. If a constituency association is registered under subsection (1) before January 1, 2018, its 2017 statement and report shall be filed on or before May 31, 2018.
4. If a constituency association is registered under subsection (1) on or after January 1, 2018, its 2018 statement and report shall be filed on or before May 31, 2019.

### **Certain by-elections**

(11) If, after a registered constituency association has been dissolved under this section, but before the redistribution described in subsection 2 (1) of the *Representation Act, 2015* takes effect, a writ is issued for an election in an old electoral district within the meaning of section 44.1 that falls within the boundaries of the electoral districts referred to in subsection (3), the registered party concerned may,

- (a) establish a provisional constituency association for the old electoral district;
- (b) designate a constituency association to act in the place of the dissolved constituency association; or
- (c) conduct the electoral campaign directly without interposing a provisional or designated constituency association.

### **Application of Act to certain by-elections**

(12) With respect to the campaign period in an election where subsection (11) applies, this Act applies to the provisional constituency association, designated constituency association or registered party, as the case may be, as if it were a registered constituency association for the electoral district and, without limiting the generality of the foregoing, a registered party that conducts an electoral campaign directly is entitled to incur campaign expenses under subsection 38 (3), to the same extent as a constituency association, in addition to its expenses under subsection 38 (1).



### **Exception, registered party opts to continue constituency association**

(13) Before December 31, 2017, a registered party may file with the Chief Electoral Officer a notice stating that a specified constituency association that would otherwise be subject to dissolution under this section will be the party's constituency association for a specified electoral district referred to in subsection (1).

### **Filing requirements**

(14) The notice under subsection (13) shall be accompanied by a document, in a form prescribed by the Chief Electoral Officer, indicating the party's approval.

### **Constituency association continues**

(15) On the filing of the notice under subsection (13) the constituency association becomes the constituency association of the party for the specified electoral district.

## **ELECTION ACT**

### **4 Section 17.2 of the *Election Act* is repealed and the following substituted:**

#### **Provision of information by Chief Electoral Officer**

**17.2** The Chief Electoral Officer may, for electoral purposes, provide information from the permanent register of electors to,

- (a) the Chief Electoral Officer of Canada;
- (b) any municipality in Ontario and its local boards; and
- (c) the Municipal Property Assessment Corporation.

## **LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT**

**5 Subsection 67 (6) of the *Legislative Assembly Act* is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

#### **Expenses, certain northern districts**

(6) The Board of Internal Economy may authorize the payment of the following expenses to the member of the Assembly representing the electoral district of Algoma-Manitoulin, Kenora-Rainy River, Kiiwetinoong, Mushkegowuk, Nickel Belt, Timiskaming-Cochrane, Thunder Bay-Atikokan or Thunder Bay-Superior North:

## **COMMENCEMENT AND SHORT TITLE**

### **Commencement**

**6 (1)** Subject to subsection (2), this Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

**(2)** Subsections 3 (3) and (10) come into force on June 30, 2018.

### **Short title**

**7** The short title of this Act is the *Representation Statute Law Amendment Act, 2017*.



- a) former une association de circonscription provisoire pour l'ancienne circonscription électorale;
- b) désigner une association de circonscription et la charger d'agir à la place de celle qui a été dissoute;
- c) mener la campagne électorale directement sans passer par une association de circonscription provisoire ou désignée.

#### **Champ d'application de la Loi pour certaines élections partielles**

(12) En ce qui concerne la période de campagne électorale d'une élection lorsque le paragraphe (11) s'applique, la présente loi s'applique à l'association de circonscription provisoire, à l'association de circonscription désignée ou au parti inscrit, selon le cas, comme s'il s'agissait de l'association de circonscription inscrite de la circonscription électorale et, sans préjudice de la portée générale de ce qui précède, le parti inscrit qui mène une campagne électorale directement a le droit d'engager des dépenses liées à la campagne électorale aux termes du paragraphe 38 (3) dans la même mesure qu'une association de circonscription, en plus des dépenses qu'il peut engager aux termes du paragraphe 38 (1).

#### **Exception : choix du parti inscrit de proroger l'association de circonscription**

(13) Avant le 31 décembre 2017, tout parti inscrit peut déposer auprès du directeur général des élections un avis indiquant que l'association de circonscription précisée qui, autrement, ferait l'objet d'une dissolution en application du présent article sera l'association de circonscription du parti pour la circonscription électorale visée au paragraphe (1) qui est précisée.

#### **Exigences de dépôt**

(14) L'avis prévu au paragraphe (13) est accompagné d'un document, rédigé sous la forme prescrite par le directeur général des élections, qui indique l'approbation du parti.

#### **Prorogation de l'association de circonscription**

(15) Au dépôt de l'avis prévu au paragraphe (13), l'association de circonscription devient l'association de circonscription du parti pour la circonscription électorale précisée.

### **LOI ÉLECTORALE**

#### **4 L'article 17.2 de la Loi électorale est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

##### **Communication de renseignements par le directeur général des élections**

17.2 Le directeur général des élections peut, à des fins électorales, communiquer des renseignements provenant du registre permanent des électeurs aux personnes et entités suivantes :

a) le Directeur général des élections du Canada;

b) toute municipalité de l'Ontario et ses conseils locaux;

c) la Société d'évaluation foncière des municipalités.

### **LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

5 Le paragraphe 67 (6) de la Loi sur l'Assemblée législative est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

#### **Frais, certaines circonscriptions du Nord**

(6) La Commission de régie interne peut autoriser le remboursement des frais suivants aux députés d'Algoma-Manitoulin, de Kenora-Rainy River, de Kiiwetinoong, de Mushkegowuk, de Nickel Belt, de Timiskaming-Cochrane, de Thunder Bay-Aitkowan et de Thunder Bay-Supérieur Nord :

### **ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ**

#### **Entrée en vigueur**

6 (1) Sous réserve du paragraphe (2), la présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

(2) Les paragraphes 3 (3) et (10) entrent en vigueur le 30 juin 2018.

#### **Titre abrégé**

7 Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale*.



## Inscription de certaines circonscriptions électorales du Nord

44.6 (1) Le directeur général des élections inscrit au registre visé au paragraphe 11 (2) les associations de circonscription des circonscriptions électorales de Kenora-Rainy River, de Kiwetinnoong, de Mushkegowuk et de Timmins, telles qu'elles sont décrites après que la *Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale* a reçu la sanction royale.

### Exigences de forme

(2) Le directeur général des élections n'inscrit une association de circonscription en application du paragraphe (1) que si sa demande est conforme au paragraphe 11 (2) et qu'elle est accompagnée d'un document, rédigé sous la forme prescrite par lui, qui indique l'approbation du parti concerné.

### Dissolution automatique

(3) Sauf pour l'application du présent article, chacune des associations de circonscription des circonscriptions électorales de Kenora-Rainy River et de Timmins-Baie James, telles qu'elles étaient énoncées immédiatement avant que la *Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale* reçoive la sanction royale, est dissoute le 31 décembre 2017, sous réserve des paragraphes (13) à (15).

### Dissolution anticipée

(4) Tout parti inscrit peut demander la dissolution d'une association de circonscription visée au paragraphe (3) avant le 31 décembre 2017, auquel cas le directeur général des élections prend une ordonnance à cet effet.

### Idem

(5) La demande est accompagnée d'un document, rédigé sous la forme prescrite par le directeur général des élections, qui indique l'approbation du parti.

### Actif et passif

(6) Avant sa dissolution, chaque association de circonscription qui est dissoute en application du présent article transfère son actif et son passif à une ou plus d'une association de circonscription visée au paragraphe (1), au parti inscrit concerné ou à l'ensemble de ceux-ci, sous réserve des directives écrites du parti.

### Dépôt des directives

(7) Les directives visées au paragraphe (6) sont déposées auprès du directeur général des élections et sont accompagnées d'un document, rédigé sous la forme prescrite par le directeur général des élections, qui indique l'approbation du parti.

### Rapport : actif et passif

(8) Dans les 90 jours qui suivent sa dissolution en application du présent article, chaque association de circonscription dépose auprès du directeur général des élections une déclaration précisant les éléments d'actif et de passif qu'elle détenait encore, le cas échéant, à la date de sa dissolution.

### Actif et passif réputés transférés au parti

(9) Les éléments d'actif et de passif que toute association de circonscription détenait encore à la date de sa dissolution en application du présent article sont réputés transférés à cette date au parti inscrit. Le parti peut alors les transférer à ses associations de circonscription visées au paragraphe (1) comme il l'entend.

### Dépôt de l'état financier annuel et du rapport du vérificateur : 2017 et 2018

(10) Les règles suivantes s'appliquent au dépôt des états financiers annuels et rapports du vérificateur de 2017 et 2018 par les directeurs des finances des associations de circonscription dissoutes en application du présent article et des associations de circonscription inscrites en application du paragraphe (1) :

1. L'article 41 régit le dépôt, sauf que les dates de dépôt prévues au présent paragraphe l'emportent sur celles prévues au paragraphe 41 (1).

2. Les états financiers et rapport du vérificateur de 2017 de toute association de circonscription dissoute en application du présent article sont déposés dans les 90 jours qui suivent sa dissolution.

3. Si une association de circonscription est inscrite en application du paragraphe (1) avant le 1<sup>er</sup> janvier 2018, ses états financiers et rapport du vérificateur de 2017 sont déposés au plus tard le 31 mai 2018.

4. Si une association de circonscription est inscrite en application du paragraphe (1) le 1<sup>er</sup> janvier 2018 ou après cette date, ses états financiers et rapport du vérificateur de 2018 sont déposés au plus tard le 31 mai 2019.

### Certaines élections partielles

(11) Si un décret de convocation des électeurs d'une ancienne circonscription électorale au sens de l'article 44.1 située dans les limites des circonscriptions électorales visées au paragraphe (3) est émis après qu'une association de circonscription inscrite a été dissoute en application du présent article, mais avant que le redécoupage prévu au paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2015 sur la représentation électorale* ne prenne effet, le parti inscrit concerné peut, selon le cas :



**(5) Le paragraphe 23.1 (1) de la Loi est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

- 3.1 La personne qui a été désignée ou nommée comme candidat officiel d'un parti dans une circonscription électorale le 1<sup>er</sup> janvier 2017 ou après cette date, mais qui n'est pas un candidat inscrit, à l'égard d'une activité de financement tenue le jour où la Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale reçoit la sanction royale ou après ce jour.

**(6) L'alinéa 23.1 (2) a) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) de participer à une activité qui est tenue par un parti, une association de circonscription, un candidat à l'investiture, un candidat ou un candidat à la direction d'un parti inscrits aux termes de la présente loi ou pour leur compte, si les conditions suivantes sont réunies :
- (i) l'activité est annoncée à l'avance,
  - (ii) des droits de participation sont perçus par la vente de billets ou d'une autre façon exclusivement dans le but de recouvrer les frais engagés pour tenir l'activité et que ce fait est indiqué dans toutes les annonces concernant l'activité,
  - (iii) tout excédent des fonds recueillis sur la somme nécessaire au recouvrement des frais est versé promptement au directeur général des élections;

**(7) L'article 23.1 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Réserve : participation à des assemblées générales ou autres**

- (2.1) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher une personne visée à ce paragraphe de participer à une assemblée générale annuelle, à un congrès d'orientation ou à une assemblée semblable des membres tenue par un parti politique inscrit ou une association de circonscription inscrite si des droits de participation comprennent une contribution.

**(8) Le paragraphe 38 (3.3) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Augmentation pour les candidats dans certaines circonscriptions électorales du Nord**

- (3.3) Le montant déterminé aux termes du paragraphe (3) est augmenté du montant applicable à l'égard des candidats dans les circonscriptions électorales suivantes :

1. Algoma-Manitoulin.
2. Kenora-Rainy River.
3. Kiiwetinoong.
4. Mushkegowuk.
5. Nickel Belt.
6. Thunder Bay-Aitkohan.
7. Thunder Bay-Supérieur Nord.
8. Timiskaming-Cochrane.

**(9) L'article 41.1 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Rapport : candidats nommés**

- (2.1) Promptement après la nomination d'un candidat pour un parti inscrit dans une circonscription électorale, le parti inscrit communique au directeur général des élections le nom du candidat qui a été choisi.

**Disposition transitoire**

- (2.2) Promptement après que la Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale a reçu la sanction royale, le parti inscrit communique au directeur général des élections le nom de tout candidat qui a été, selon le cas :
- a) désigné pour le parti inscrit dans une circonscription électorale le 1<sup>er</sup> janvier 2017 ou après cette date, mais avant le 1<sup>er</sup> juillet 2017;
  - b) nommé pour le parti inscrit dans une circonscription électorale le 1<sup>er</sup> janvier 2017 ou après cette date, mais avant que la Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale reçoive la sanction royale.

**(10) Le paragraphe 41.1 (2.2) de la Loi, tel qu'il est édicté par le paragraphe (9), est abrogé.**

**(11) La disposition 1 du paragraphe 41.1 (3) de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. Un état est déposé à l'égard de la période de course à l'investiture dans les trois mois après qu'elle s'est terminée.

**(12) La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**



### TROISIÈME PARTIE :

La partie du district territorial de Sudbury, autre que la partie formant la réserve indienne Wahnapitae n° 11, située à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-ouest du canton géographique de Stull; de la suivant vers le sud la limite ouest des cantons géographiques de Stull, de Vallin, de Cotton, de Berseford et de Creclman jusqu'à la limite nord de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury (telle qu'elle existait le 31 décembre 1996); de la suivant, dans la direction générale est et sud, les limites nord et est de ladite ancienne municipalité et continuant vers le sud en suivant la limite est du canton géographique de Dryden jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Hawley; de la suivant vers le sud et vers l'est les limites ouest et sud du canton géographique de Hawley jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Hendrie; de la suivant vers le sud la limite est des cantons géographiques de Hendrie et de Hoskin jusqu'à la limite nord du canton géographique de Delamere; de la suivant vers l'est la limite nord du canton géographique de Delamere jusqu'à l'angle nord-ouest de l'ancien canton municipal de Cosby, Mason et Marland (tel qu'il existait le 31 décembre 1996); de la suivant, dans la direction générale sud et est, les limites ouest et sud dudit ancien canton municipal jusqu'à la limite sud du district territorial de Sudbury.

## QUATRIÈME :

La partie du district territorial de Nipissing située au nord et à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à la frontière interprovinciale, à l'intersection du prolongement vers l'est de la limite sud du canton géographique d'Eddy; de la suite vers l'ouest ledit prolongement et la limite sud des cantons géographiques d'Eddy et de Jocko jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Mulock; de la suite vers le sud la limite est du canton géographique de Mulock jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Widifield; de la suite vers l'ouest la limite nord des cantons géographiques de Widifield, de Commanda et de Beaucage jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Pedley; de la suite vers le sud la limite est du canton géographique de Pedley jusqu'à son angle sud-ouest; de la suite vers le sud la limite est du canton géographique de Springert et son prolongement vers le sud jusqu'au milieu du lac Nipissing; de la S 45°00' E, selon une course astronomique, jusqu'à la limite nord du district territorial de Parry Sound

### 13. TIMMINS

**Comprend** la totalité de la cité de Timmins dans le district territorial de Cochrane.

## LOI SUR LE FINANCEMENT DES ÉLECTIONS

3 (1) La définition de «période de course à l'investiture» au paragraphe 1 (1) de la *Loi sur le financement des élections* est modifiée par remplacement de «et qui se termine lorsque le candidat de la circonscription électorale est choisi» par «et qui se termine trois mois après que le candidat de la circonscription électorale a été choisi» à la fin de la définition.

(2) L'article 1 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) L'article 1 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

**Disposition transitoire : période de course à l'investissement**

(4) Dans le cas d'un candidat à l'investiture dont la période de course à l'investiture s'est terminée le 1<sup>er</sup> juillet 2017 ou après cette date, mais avant que la *Loi de 2017 modifiant des lois en ce qui concerne la représentation électorale* ait reçu la sanction royale, la période de course à l'investiture est plutôt réputée s'être terminée trois mois après que cette loi a reçu la sanction royale.

sanction royale.

(3) Le paragraphe 1 (4) de la Loi, tel qu'il est édicté par le paragraphe (2), est abrogé.

(4) Le paragraphe 17 (3) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Contribution reçue par une association de circonscription dissoute

(3) Les règles suivantes s'appliquent si, après la dissolution d'une association de circonscription en application de l'article 44.2 ou 44.6, il est établi qu'une contribution reçue par l'association de circonscription ou pour son compte doit être rendue en application du paragraphe (1) ou versée au directeur général des élections en application du paragraphe (2) :

en application du paragraphe (1) ou versée au directeur général des élections en application du paragraphe (2) :

1. La ou les entités auxquelles l'actif et le passif de l'association de circonscription dissoute ont été transférés conformément au paragraphe 44.2 (6) ou 44.6 (6) sont responsables du versement exigé par le paragraphe (1) ou (2).

2. Si l'actif et le passif ont été transférés à plus d'une entité en application du paragraphe 44.2 (6) ou 44.6 (6), le parti inscrit concerné répartit la responsabilité du versement d'une façon qui correspond à la répartition prévue à ce

paragraphe.

3. Le parti inscrit dépose auprès du directeur général des élections une déclaration indiquant la ou les entités qui sont responsables du versement et donnant des précisions sur toute répartition. La déclaration est accompagnée d'un document, rédigé sous la forme prescrite par le directeur général des élections, qui indique l'approbation du parti.



direction générale sud jusqu'à la promenade Pioncer; de la suivant la rue Valley; de la suivant la rue Valley vers le sud-est jusqu'à la route n° 17; de la suivant la route n° 17 vers le sud jusqu'à l'autoroute Harbour; de la suivant vers l'est jusqu'à la limite est de la cité de Thunder Bay; de la suivant, dans la direction générale sud, est et sud, la limite est de la cité de Thunder Bay jusqu'à son angle sud-est sur la limite nord de la municipalité de Neebing; de la suivant vers le sud-est la limite nord de ladite municipalité jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

## 11. THUNDER BAY-SUPÉRIEUR NORD

**Comprend** la totalité du district territorial de Thunder Bay EXCEPTÉ les parties décrites comme suit :

(i) la partie située à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite nord du district territorial de Thunder Bay et du méridien dit de Phillips et Benner, ayant fait l'objet d'un levé par Phillips et Benner, arpenteurs-géomètres de l'Ontario, en 1923; de la suivant vers le sud ledit méridien jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Bulmer; de la suivant vers le sud la limite est des cantons géographiques de Bulmer, de Fletcher, de Furlonge, de McLaurin et de Bertrand jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Bertrand; de la suivant vers l'est la ligne de base dite 6° ligne de base de Ross, ayant fait l'objet d'un levé par K.G. Ross, arpenteur-géomètre de l'Ontario, en 1923, jusqu'au 90°00' O de longitude; de la suivant vers le sud le 90°00' O de longitude jusqu'à son intersection la plus au sud avec la rivière Dog; de la suivant ladite rivière dans la direction générale sud et est jusqu'à la rive ouest du lac Dog; de la suivant la limite nord du canton géographique de Fowler jusqu'à la limite nord du canton géographique de Forbes; de la suivant vers l'est la limite nord du canton géographique de Forbes jusqu'à la rivière Kamistiquia; de la suivant la rivière Kamistiquia dans la direction générale sud jusqu'à la limite nord du canton géographique d'Olivet; de la suivant vers l'est la limite nord du canton géographique d'Olivet jusqu'à l'angle nord-ouest de la cité de Thunder Bay; de la suivant vers l'est et vers le sud les limites nord et est de ladite cité jusqu'à la route n° 17; de la suivant la route n° 17 vers le sud-ouest jusqu'à la rue Balsam; de la suivant la rue Balsam vers le nord jusqu'à l'avenue Wardrobe; de la suivant l'avenue Wardrobe vers l'ouest jusqu'à la ligne de transport hydro-électrique située le plus à l'est près du chemin Hilldale; de la suivant la promenade Pioncer vers l'est dans la direction générale sud jusqu'à la promenade Pioncer; de la suivant la promenade Pioncer vers l'est jusqu'à la rue Valley; de la suivant la rue Valley vers le sud-est jusqu'à la route n° 17; de la suivant la route n° 17 vers le sud jusqu'à l'autoroute Harbour; de la suivant vers l'est l'autoroute Harbour, la rue Main et son prolongement vers l'est jusqu'à la limite est de la cité de Thunder Bay; de la suivant, dans la direction générale sud, est et sud, la limite est de la cité de Thunder Bay jusqu'à son angle sud-est sur la limite nord de la municipalité de Neebing; de la suivant vers le sud-est la limite nord de ladite municipalité jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique;

(ii) la partie située au sud et à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle sud-ouest du canton géographique de Downer; de la vers l'ouest, selon une course astronomique, jusqu'à l'intersection d'une ligne tracée vers le sud, selon une course astronomique, depuis l'angle sud-est du canton géographique de Bain; de la vers le sud, selon une course astronomique, jusqu'à l'intersection d'une ligne tracée vers l'ouest, selon une course astronomique, depuis l'angle sud-ouest du canton géographique de McGill; de la vers l'est, selon une course astronomique, jusqu'au 86°00' O de longitude; de la vers le sud suivant le 86°00' O de longitude jusqu'à la rivière White; de la suivant ladite rivière dans la direction générale ouest jusqu'à la rive nord du lac Supérieur; de la S 45°00' O, selon une course astronomique, jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

## 12. TIMISKAMING-COCHRANE

**Comprend :**

**PREMIÈREMENT :**

La totalité du district territorial de Timiskaming EXCEPTÉ la partie située à l'ouest de la limite est des cantons géographiques de Douglas et de Geikie.

**DEUXIÈMEMENT :**

La partie du district territorial de Cochrane située à l'est et au sud de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle sud-est de la cité de Timmins, sur la limite sud du district territorial de Cochrane; de la suivant, dans la direction générale nord et ouest, les limites est et nord de ladite cité jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Prosser; de la suivant vers le nord la limite est des cantons géographiques de Prosser, de Lucas, de Beck et d'Ottaway jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique d'Ottaway; de là, suivant vers l'ouest et le nord les limites sud et ouest du canton géographique de Clute et continuant vers le nord en suivant la limite ouest du canton géographique de Leitch jusqu'à son angle nord-ouest; de la suivant vers l'est la limite sud des cantons géographiques de Marven, de Thorming, de Potter, de Sangster, de

canton géographique de Mulock; de la suivant vers le sud la limite est du canton géographique de Mulock jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Wildiffeld; de la suivant vers l'ouest la limite nord des cantons géographiques de Wildiffeld, de Commanda et de Beaucage jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Pedley; de la suivant vers le sud la limite est du canton géographique de Pedley jusqu'à son angle sud-ouest; de la suivant vers le sud la limite est du canton géographique de Springert et son prolongement vers le sud jusqu'au milieu du lac Nipissing; de là S 45°00' E, selon une course astronomique, jusqu'à la limite nord du district territorial de Parry Sound; de la suivant, dans la direction générale est et sud, les limites nord et est du district territorial de Parry Sound jusqu'au point de départ.

## DEUXIÈME :

La partie du district territorial de Parry Sound qui comprend le canton municipal de Nipissing, la municipalité de Callander et la municipalité de Powassan.

## 7. PARRY SOUND-MUSKOKA

### Comprend :

#### PREMIÈRE :

La totalité du district territorial de Parry Sound, EXCEPTÉ le canton municipal de Nipissing, la municipalité de Callander et la municipalité de Powassan.

#### DEUXIÈME :

La totalité de la municipalité de district de Muskoka.

## 8. SAULT STE. MARIE

**Comprend** la totalité de la cité de Sault Ste. Marie et la partie de la réserve indienne Rankin Location n° 15D située dans les limites de la cité de Sault Ste. Marie.

## 9. SUBURRY

**Comprend** la partie de l'ancienne cité de Sudbury (telle qu'elle existait le 31 décembre 1996) située au nord de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite est de l'ancienne cité et de la route n° 69; de la suivant l'adite route vers l'ouest jusqu'au chemin Long Lake; de la suivant ledit chemin vers le sud jusqu'à la limite nord du canton géographique de Broder; de la suivant vers l'ouest la limite nord dudit canton géographique jusqu'à la limite ouest de l'adite ancienne cité.

## 10. THUNDER BAY-ATIKOKAN

### Comprend :

#### PREMIÈRE :

La partie du district territorial de Rainy River située à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite sud dudit district et du méridien dit 4<sup>e</sup> méridien, ayant fait l'objet d'un levé par Phillips et Benner, arpenteurs-géomètres de l'Ontario, en 1926; de la suivant vers le nord ledit méridien jusqu'à la limite sud de la ville d'Atikokan; de la suivant vers l'ouest la limite sud de l'adite ville jusqu'à son angle sud-ouest; de la suivant vers le nord la limite ouest de l'adite ville et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord du district territorial de Rainy River.

#### DEUXIÈME :

La partie du district territorial de Thunder Bay située au sud et à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay et de la ligne de base dite 6<sup>e</sup> ligne de base, ou ligne de base de Ross, ayant fait l'objet d'un levé par K.G. Ross, arpenteur-géomètre de l'Ontario, en 1923; de la suivant l'adite ligne de base vers l'est jusqu'au 90°00' O de longitude; de la suivant vers le sud le 90°00' O de longitude jusqu'à son intersection la plus au sud avec la rivière Dog; de la suivant l'adite rivière dans la direction générale sud et est jusqu'à la rive ouest du lac Dog; de la suivant la rive ouest du lac Dog dans la direction générale sud jusqu'à la limite nord du canton géographique de Fowler; de la suivant vers l'ouest et le sud les limites nord et ouest du canton géographique de Fowler jusqu'à la limite nord du canton géographique de Forbes jusqu'à la rivière Kamministiquia; de la suivant la rivière Kamministiquia dans la direction générale sud jusqu'à la limite nord du canton géographique d'Olliver; de la suivant vers l'est la limite nord du canton géographique d'Olliver jusqu'à l'angle nord-ouest de la cité de Thunder Bay; de la suivant vers l'est et vers le sud les limites nord et est de l'adite cité jusqu'à la route n° 17; de la suivant vers le sud-ouest l'avenue Wardrop; de la suivant l'ouest jusqu'à la ligne de rue Balsam vers le nord jusqu'à l'avenue Wardrop; de la suivant l'ouest jusqu'à la ligne de transport hydro-électrique située le plus à l'est près du chemin Hilldale; de la suivant l'adite ligne de transport dans la



## 5. NICKEL BELT

## Comprend :

## PREMIÈREMENT :

La partie du district territorial de Timiskaming située à l'ouest de la limite est des cantons géographiques de Douglas et de Geikie.

## DEUXIÈMEMENT :

La totalité du district territorial de Sudbury, EXCEPTÉ les parties décrites comme suit, autres que la partie formant la réserve indienne Wahnapitae n° 11 :

- (i) la partie située à l'ouest de la limite est des cantons géographiques suivants : Shennango, Lemoine, Carty, Pinogami, Biggs, Rollo, Swayze, Cunningham, Blamney, Shipley, Singapore, Burt et Edighoffer;

- (ii) la partie située au sud et à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-ouest du canton géographique d'Acheson; de la suivante vers l'est la limite nord des cantons géographiques d'Acheson, de Venturi et d'Ermatinger jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique d'Ermatinger; de la suivante vers le sud la limite est des cantons géographiques d'Ermatinger et de Totten jusqu'à la limite ouest de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury (2000); de la suivante, dans la direction générale sud, la limite ouest de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Foster; de la suivante vers le sud la limite est des cantons géographiques de Foster et de Curtin jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Curtin; de la suivante vers l'est la limite sud des cantons géographiques de Roosevelt, de Hansen et de Goschen jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Goschen; de la suivante vers le sud la limite ouest du canton géographique de Sale jusqu'à son angle sud-ouest; de la suivante vers l'est la limite sud du canton géographique de Kilpatrick et de Travers et continuant vers le sud jusqu'à l'angle nord-est du district territorial de Manitoulin sur la limite ouest du district territorial de Sudbury;

- (iii) la partie située à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-ouest du canton géographique de Stull; de la suivante vers le sud la limite ouest des cantons géographiques de Stull, de Valin, de Cotton, de Beresford et de Creelman jusqu'à la limite nord de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury (telle qu'elle existait le 31 décembre 1996); de la suivante, dans la direction générale est et sud, les limites nord et est de l'ancienne municipalité et continuant vers le sud en suivant la limite est du canton géographique de Dryden jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Hawley; de la suivante vers le sud et vers l'est les limites ouest et sud du canton géographique de Hawley jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Hendrie; de la suivante vers le sud la limite est des cantons géographiques de Hendrie et de Hoskin jusqu'à la limite nord du canton géographique de Delamere; de la suivante vers l'est la limite nord du canton géographique de Delamere jusqu'à l'angle nord-ouest de l'ancien canton municipal de Cosby, Mason et Martland (tel qu'il existait le 31 décembre 1996); de la suivante, dans la direction générale sud et est, les limites ouest et sud dudit ancien canton municipal jusqu'à la limite sud du district territorial de Sudbury;

- (iv) la partie de l'ancienne cité de Sudbury (telle qu'elle existait le 31 décembre 1996) située au nord de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite est de l'ancienne cité et de la route n° 69; de la suivante vers l'ouest l'ancienne route jusqu'au chemin Long Lake; de la suivante vers le sud le dit chemin jusqu'à la limite nord du canton géographique de Broder; de la suivante vers l'ouest la limite nord dudit canton géographique jusqu'à la limite ouest de l'ancienne cité.

## 6. NIPISSING

## Comprend :

## PREMIÈREMENT :

La partie du district territorial de Nipissing décrite comme suit : commençant à l'angle sud-est du district territorial de Parry Sound sur la limite ouest du district territorial de Nipissing; de la suivante, dans la direction générale est et sud, les limites ouest et sud du district territorial de Nipissing jusqu'à l'angle sud-ouest du canton géographique de Sprole; de la suivante vers l'est et vers le nord les limites sud et est dudit canton géographique jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Bower; de la suivante vers le nord la limite est des cantons géographiques de Bower et de Freswick jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Freswick; de la suivante vers l'ouest, vers le nord et vers l'est les limites sud, ouest et nord du canton géographique de Lister jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Boyd; de la suivante vers le nord la limite est du canton géographique de Boyd jusqu'à la limite sud du canton municipal de Papineau-Cameron; de la suivante vers l'est et vers le nord les limites sud et est dudit canton municipal jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec; de la suivante l'ancienne frontière interprovinciale dans la direction générale nord-ouest jusqu'à l'intersection du prolongement vers l'est de la limite sud du canton géographique d'Eddy; de la suivante vers l'ouest ledit prolongement et la limite sud des cantons géographiques d'Eddy et de Jocko jusqu'à l'angle nord-est du

son angle sud-ouest; de la suivant vers le nord la limite ouest de ladite municipalité jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Lomond; de la suivant vers l'ouest la limite nord des cantons géographiques de Lomond, de McLirath, de Breithaupt, de Daniel, de Rowell, de Ladysmith, de Wauchope, de Buller et de Redvers jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Redvers; de la vers le sud jusqu'à son angle sud-ouest; de la suivant vers l'ouest et le sud la limite nord et ouest du canton géographique de Smellie jusqu'à son angle sud-ouest; de la suivant vers l'ouest les limites nord des cantons géographiques de Bridges, de Tusin, de MacNicol et de Jackman jusqu'à la rive est du lac Silver; de la suivant vers l'ouest le prolongement de la limite nord du canton géographique de Jackman jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le nord de la limite est du lot 1, concession 3, du canton géographique de Pettypiece; de la vers le nord jusqu'à la limite sud-est du lot 1, concession 5, du canton géographique de Pettypiece et continuant vers le nord suivant la limite est dudit canton jusqu'à son angle nord-est; de la suivant vers l'ouest la limite nord du canton géographique de Pettypiece jusqu'à la limite est du canton géographique de Redditt; de la suivant vers le nord, l'ouest et le sud les limites est, nord et ouest du canton géographique de Redditt jusqu'à la limite nord de la cité de Kenora; de la réserve indienne The Dalles n° 38C jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers l'est de la limite nord du canton géographique d'Umbach; de la suivant vers l'ouest ledit prolongement jusqu'à l'angle sud-est du territoire de la région locale des services publics de Minaki tel qu'il est décrit dans l'annexe du Règlement de l'Ontario 212/83; de la suivant, dans la direction générale nord, ouest et sud, les limites extérieures est, nord et ouest dudit territoire de la région locale des services publics jusqu'à la limite nord du canton géographique d'Umbach; de la suivant vers l'ouest la limite nord des cantons géographiques d'Umbach et de Pelican jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Rudd; de la suivant vers le nord et l'ouest la limite est et nord du canton géographique de Rudd jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Noyon; de la suivant vers l'ouest la limite nord du canton géographique de Noyon jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Manitoba.

## DEUXIÈME PARTIE :

La partie du district territorial de Thunder Bay située au nord et à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite ouest du district territorial de Thunder Bay et de la ligne de base dite 6° ligne de base, ou ligne de base de Ross, ayant fait l'objet d'un levé par K.G. Ross, arpenteur-géomètre de l'Ontario, en 1923; de la suivant vers l'est ladite ligne de base jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Bertrand; de la suivant vers le nord la limite est des cantons géographiques de Bertrand, de McLaurin, de Furlong, de Fletcher et de Bulmer jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Bulmer; de la suivant vers le nord le méridien dit de Phillips et Benner, ayant fait l'objet d'un levé par Phillips et Benner, arpenteurs-géomètres de l'Ontario, en 1923, jusqu'à la limite nord du district territorial de Thunder Bay.

## 4. MUSHKEGOWUK

Comprend la totalité du district territorial de Cochrane, EXCEPTÉ les parties décrites comme suit :

## PREMIÈRE PARTIE :

(i) commençant à l'angle sud-est de la cité de Timmins, sur la limite sud du district territorial de Cochrane; de la suivant, dans la direction générale nord et ouest, les limites est et nord de ladite cité jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Prosser; de la suivant vers le nord la limite est des cantons géographiques de Prosser, de Lucas, de Beck et d'Ottaway jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique d'Ottaway; de la suivant vers l'ouest et le nord les limites sud et ouest du canton géographique de Clute et continuant vers le nord en suivant la limite ouest du canton géographique de Leitch jusqu'à son angle nord-ouest; de la suivant vers l'est la limite sud des cantons géographiques de Marven, de Thorming, de Potter, de Sangster, de Bragg, de Newman, de Tomlinson, d'Hurtubise et de St. Laurent jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Québec;

(ii) La totalité de la cité de Timmins.

## DEUXIÈME PARTIE :

La partie du district territorial de Kenora située à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-est le plus septentrional du district territorial de Thunder Bay; de la suivant vers le nord le prolongement de la limite est du district territorial de Thunder Bay jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers le nord de la limite est du district territorial de Thunder Bay; de la suivant vers le nord le prolongement de la limite est du district territorial de Thunder Bay jusqu'à l'intersection avec la rivière Winisk; de la suivant vers l'ouest, le nord et l'est les limites extérieures sud, ouest et nord de la réserve indienne Winisk n° 90; de la suivant vers l'ouest, le nord et l'est les limites extérieures sud, ouest et nord de la réserve astronomique, jusqu'à la rivière Winisk; de la suivant vers le nord la rivière Winisk jusqu'à la limite sud de la réserve indienne Winisk n° 90 jusqu'à l'intersection avec la rivière Winisk; de la suivant, dans la direction générale nord et est, la rivière Winisk jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers le nord de la limite est du district territorial de Thunder Bay jusqu'au parallèle de 54°00' N de latitude; de la vers l'ouest, selon une course plus septentrional du district territorial de Thunder Bay; de la suivant vers le nord le prolongement de la limite est du district territorial de Kenora située à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-est le

de la province de l'Ontario.



## QUATRIÈMEMENT :

La totalité du district territorial de Manitoulin.

## 2. KENORA-RAINY RIVER

## Comprend :

## PREMIÈREMENT :

La partie du district territorial de Kenora située au sud de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de l'emprise de chemin de fer et de la limite est du district territorial de Kenora par environ 50°14'20" N de latitude; de là suivant vers le sud-ouest l'adite emprise de chemin de fer jusqu'à son intersection avec la limite est de la municipalité de Sioux Lookout; de là suivant, dans la direction générale sud et ouest, les limites est et sud de l'adite municipalité jusqu'à son angle sud-ouest; de là suivant vers le nord la limite ouest de l'adite municipalité jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Lomond; de là suivant vers l'ouest la limite nord des cantons géographiques de Lomond, de Breithaupt, de Daniel, de Ladysmith, de Wauchope, de Buller et de Redvers jusqu'à l'angle nord-ouest du canton géographique de Redvers; de là vers le sud jusqu'à son angle sud-ouest; de là suivant vers l'ouest les limites nord et ouest du canton géographique de Smellie jusqu'à son angle sud-ouest; de là suivant vers l'ouest les limites des cantons géographiques de Bridges, de Tustin, de MacNicol et de Jackman jusqu'à la rive est du lac Silver; de là suivant vers l'ouest le prolongement de la limite nord du canton géographique de Jackman jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le nord de la limite est du lot 1, concession 3, du canton géographique de Pettypiece; de là vers le nord jusqu'à la limite sud-est du lot 1, concession 5, du canton géographique de Pettypiece et continuant vers le nord suivant la limite est dudit canton jusqu'à son angle nord-est; de là suivant vers l'ouest la limite nord du canton géographique de Pettypiece jusqu'à la limite est du canton géographique de Redditt; de là suivant vers le nord, l'ouest et le sud les limites est, nord et ouest du canton géographique de Redditt jusqu'à la limite nord de la cité de Kenora; de là suivant vers l'ouest la limite nord de l'adite cité de Kenora jusqu'à l'angle nord-est de la réserve indienne The Dalles n° 38C; de là suivant, dans la direction générale nord-ouest et sud, les limites nord et ouest de la réserve indienne The Dalles n° 38C jusqu'à l'intersection avec le prolongement vers l'est de la limite nord du canton géographique d'Umbach; de là suivant vers l'ouest ledit prolongement jusqu'à l'angle sud-est du territoire de la régie locale des services publics de Minaki tel qu'il est décrit dans l'annexe du Règlement de l'Ontario 212/83; de là suivant, dans la direction générale nord, ouest et sud, les limites extérieures est, nord et ouest dudit territoire de la régie locale des services publics jusqu'à la limite nord du canton géographique d'Umbach; de là suivant vers l'ouest la limite sud-est du canton géographique de Rudd jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Noyon; de là suivant vers l'ouest la limite nord du canton géographique de Noyon jusqu'à la frontière interprovinciale entre l'Ontario et le Manitoba.

## DEUXIÈMEMENT :

La partie du district territorial de Rainy River située à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de la limite sud dudit district et du méridien dit 4° méridien, ayant fait l'objet d'un levé par Phillips et Benner, arpenteurs-géomètres de l'Ontario, en 1926; de là suivant vers le nord ledit méridien jusqu'à la limite sud de la ville d'Atikokan; de là suivant vers l'ouest la limite sud de l'adite ville jusqu'à son angle sud-ouest; de là suivant vers le nord la limite ouest de l'adite ville et son prolongement vers le nord jusqu'à la limite nord du district territorial de Rainy River.

## 3. KIWETINOONG

## Comprend :

## PREMIÈREMENT :

La totalité du district territorial de Kenora, EXCEPTÉ les parties décrites comme suit :

- (i) la partie située à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-est le plus septentrional du district territorial de Thunder Bay; de là suivant vers le nord le prolongement de la limite est du district territorial de Thunder Bay jusqu'à la limite nord de la province de l'Ontario;
- (ii) la partie située au sud de la ligne décrite comme suit : commençant à l'intersection de l'emprise de chemin de fer et de la limite est du district territorial de Kenora par environ 50°14'20" N de latitude; de là suivant vers le sud-ouest l'adite emprise de chemin de fer jusqu'à son intersection avec la limite est de la municipalité de Sioux Lookout; de là suivant, dans la direction générale sud et ouest, les limites est et sud de l'adite municipalité jusqu'à



## Loi modifiant la Loi de 2015 sur la représentation électorale et d'autres lois

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

## LOI DE 2015 SUR LA REPRÉSENTATION ÉLECTORALE

1 (1) La disposition 1 du paragraphe 2 (1) de la Loi de 2015 sur la représentation électorale est modifiée par remplacement de « 13 circonscriptions électorales du Nord ».

(2) La disposition 2 du paragraphe 2 (1) de la Loi est modifiée par remplacement de « 13 circonscriptions électorales du Nord » par « 13 circonscriptions électorales du Nord ».

2 L'annexe de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :

## ANNEXE

## LES 13 CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES DU NORD

(Disposition 1 du paragraphe 2 (1))

## 1. ALGOMA-MANITOULIN

## Comprend :

## PREMIÈREMENT :

La totalité du district territorial d'Algoma, EXCEPTÉ la cité de Sault Ste. Marie et la partie de la réserve indienne Rankin Location n° 15D située dans les limites de la cité de Sault Ste. Marie.

## DEUXIÈMEMENT :

Les parties du district territorial de Sudbury décrites comme suit :

(i) la partie située à l'ouest de la limite est des cantons géographiques suivants : Shennango, Lemoine, Carty, Pinogami, Biggs, Rollo, Swayze, Cunningham, Blamney, Shipley, Singapore, Burr et Edighoffer;

(ii) la partie située au sud et à l'ouest de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle nord-ouest du canton géographique d'Acheson; de là suivant vers l'est la limite nord des cantons géographiques d'Acheson, de Venturi et d'Ermatinger jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique d'Ermatinger; de là suivant vers le sud la limite est des cantons géographiques d'Ermatinger et de Totten jusqu'à la limite ouest de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury (2000); de là suivant, dans la direction générale sud, la limite ouest de l'ancienne municipalité régionale de Sudbury jusqu'à l'angle nord-est du canton géographique de Foster; de là suivant vers le sud la limite est des cantons géographiques de Foster et de Curtin jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Curtin; de là suivant vers l'est la limite sud des cantons géographiques de Roosevelt, de Hansen et de Goschen jusqu'à l'angle sud-est du canton géographique de Goschen; de là suivant vers le sud la limite ouest du canton géographique de Sale jusqu'à son angle sud-ouest; de là suivant vers l'est la limite sud du canton géographique de Sale jusqu'à son angle sud-est; de là suivant vers le sud la limite ouest des cantons géographiques de Kilpatrick et de Travers et continuant vers le sud jusqu'à l'angle nord-est du district territorial de Manitoulin sur la limite ouest du district territorial de Sudbury.

## TROISIÈMEMENT :

La partie du district territorial de Thunder Bay située au sud et à l'est de la ligne décrite comme suit : commençant à l'angle sud-ouest du canton géographique de Downer; de là vers l'ouest, selon une course astronomique, jusqu'à l'intersection d'une ligne tracée vers le sud, selon une course astronomique, depuis l'angle sud-est du canton géographique de Bain; de là vers le sud, selon une course astronomique, jusqu'à l'intersection d'une ligne tracée vers l'ouest, selon une course astronomique, depuis l'angle sud-ouest du canton géographique de McGill; de là vers l'est, selon une course astronomique, jusqu'au 86°00' O de longitude; de là suivant vers le sud le méridien de 86°00' O de longitude jusqu'à la rivière White; de là suivant l'adite rivière dans la direction générale ouest jusqu'à la rive nord du lac Supérieur; de là S 45°00' O, selon une course astronomique, jusqu'à la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.



## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi apporte des modifications à diverses lois relativement à des questions portant sur les élections.

### *Loi de 2015 sur la représentation électorale*

Le paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2015 sur la représentation électorale* est modifié de manière à prévoir le remaniement des deux circonscriptions électorales du Nord de Kenora-Rainy River et de Timmins-Baie James, pour constituer quatre circonscriptions électorales, soit les circonscriptions électorales de Kenora-Rainy River, de Kiwetinooong, de Mushkegowuk et de Timmins. L'annexe de la Loi, qui indique les limites des circonscriptions électorales du Nord, est révisée afin d'indiquer celles des nouvelles circonscriptions électorales.

### *Loi sur le financement des élections*

Des modifications corrélatives sont apportées à la *Loi sur le financement des élections* pour tenir compte des nouvelles circonscriptions électorales du Nord prévues par le projet de loi. Celui-ci édicte donc l'article 44.6 de la Loi, qui traite de l'inscription des associations de circonscriptions électorales du Nord. Le paragraphe 17 (3) de la Loi, qui traite des conséquences de la dissolution des associations de circonscriptions sur les contributions qu'elles reçoivent, est modifié en fonction du nouvel article 44.6 susmentionné. Le paragraphe 38 (3.3) de la Loi, qui prévoit des plafonds plus élevés pour le total des dépenses de campagne engagées à l'égard de certaines circonscriptions électorales du Nord, est modifié pour faire état des nouvelles circonscriptions électorales de Kiwetinooong et de Mushkegowuk et ne plus mentionner la circonscription électorale de Timmins-Baie James.

D'autres modifications sont apportées à la Loi. La définition de «période de course à l'investiture» au paragraphe 1 (1) de la Loi est modifiée pour prolonger cette période de trois mois, et des modifications corrélatives sont apportées au paragraphe 41.1 (3) de la Loi pour tenir compte de cette prolongation. Le nouveau paragraphe 1 (4) est ajouté à la Loi pour prévoir que les périodes de course à l'investiture qui se sont terminées le 1<sup>er</sup> juillet 2017 ou après cette date, mais avant que le projet de loi ait reçu la sanction royale, sont réputées se terminer trois mois après la date de la sanction royale.

L'article 23.1 de la Loi, qui traite de la participation des personnes précises à des activités de financement, est modifié à plusieurs égards. La modification du paragraphe 23.1 (1) de la Loi a pour but d'ajouter à la liste des personnes auxquelles l'article interdit de participer à des activités de financement les personnes qui ont été désignées ou nommées comme candidats officiels d'un parti le 1<sup>er</sup> janvier 2017 ou après cette date, mais qui ne sont pas des candidats inscrits. L'alinéa 23.1 (2) a) est révisé pour faire état d'exigences relatives aux annonces concernant les activités précises faisant l'objet d'un recouvrement des frais. Enfin, l'article 23.1 est modifié par adjonction du paragraphe (2.1), qui prévoit que cet article n'a pas pour effet d'empêcher les personnes visées de participer à des assemblées générales annuelles et à d'autres activités précises des membres si les droits de participation comprennent une contribution.

L'article 41.1 de la Loi est modifié par l'ajout, au nouveau paragraphe (2.1), d'une obligation pour les partis inscrits de communiquer au directeur général des élections le nom des candidats qu'ils nomment. Une disposition transitoire est ajoutée, au paragraphe (2.2), pour traiter de l'avis communiqué au directeur général des élections concernant les candidats désignés ou nommés au cours des périodes de transition précises.

### *Loi électorale*

L'article 17.2 de la *Loi électorale* est révisé de façon à permettre au directeur général des élections de communiquer des renseignements provenant du registre permanent des électeurs à la Société d'évaluation foncière des municipalités à des fins électorales.

### *Loi sur l'Assemblée législative*

Le paragraphe 67 (6) de la *Loi sur l'Assemblée législative*, qui a trait aux frais engagés par des députés de certaines circonscriptions électorales du Nord, fait l'objet de modifications corrélatives consistant à ajouter la mention des nouvelles circonscriptions électorales de Kiwetinooong et de Mushkegowuk et à supprimer la mention de la circonscription électorale de Timmins-Baie James.

3 1761 11546098 2



2<sup>e</sup> SESSION, 41<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
66 ELIZABETH II, 2017

Assemblée  
législative  
de l'Ontario



Legislative  
Assembly  
of Ontario

# Projet de loi 152

Loi modifiant la Loi de 2015 sur la représentation électorale et d'autres lois

L'honorable Y. Nagvi  
Procureur général

Projet de loi du gouvernement

1<sup>re</sup> lecture 12 septembre 2017  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale

